



PERÚ

Ministerio  
del Ambiente



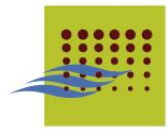
Implementada por

**giz**  
Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



Centro para la Migración  
Internacional y el Desarrollo

un grupo de trabajo formado por la GIZ  
y la Agencia Federal de Empleo alemana



**ReLASC**

# Latin-American Network on Prevention and Management of Contaminated Sites (ReLASC)

Mag. rer. nat. Achim Constantin

Secretary of ReLASC

Integrated Expert CIM/GIZ at Peruvian Ministry of Environment

COMMONFORUM Meeting - April 2017, Vienna/Austria

# What is ReLASC ?

---

- ✓ ReLASC is a regional network with more than 1700 members which is promoted and managed by public institutions (8 Ministries of Environment from Latin-America)
- ✓ Goals: promote the prevention and remediation of contaminated soil and groundwater through the interchange of experiences and know-how between LA countries.
- ✓ Founded 2006 in Brazil, from 2010 on administrated by México; since November 2015: presidency by Peru
- ✓ Homepage with actual information and online-library with legal and technical documents on CS from LA, newsletter, etc. – visit us on [www.relasc.org](http://www.relasc.org) or [www.facebook.com/relasc](https://www.facebook.com/relasc)



# Founders and institutional members

---



Ministerio de Ambiente,  
Vivienda y Desarrollo  
Territorial  
República de Colombia



SECRETARÍA DE  
MEDIO AMBIENTE Y  
RECURSOS NATURALES

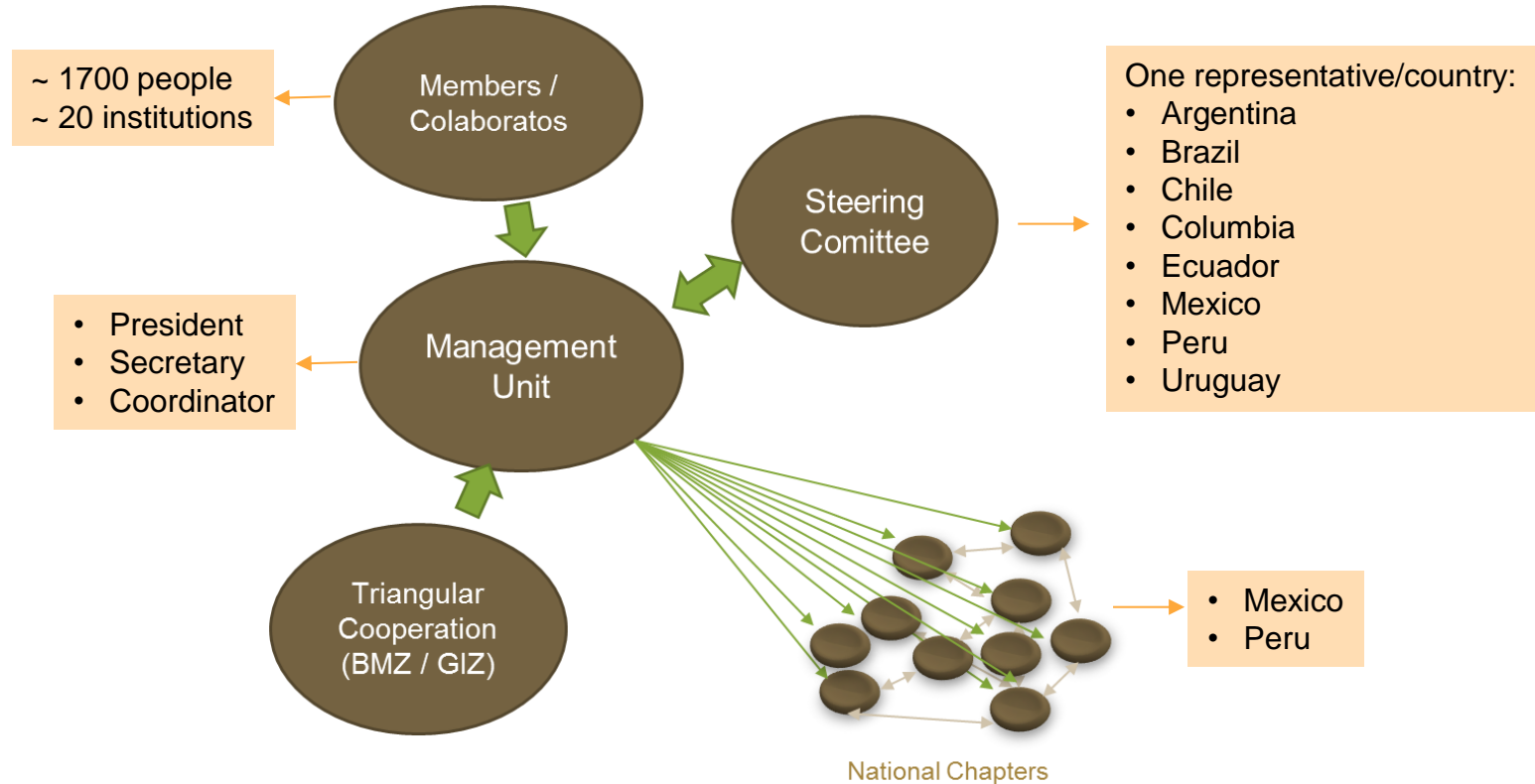


# History

---

- 2005 Cetesb (Sao Paulo/Brazil) and UBA (Germany) create idea of ReLASC, with support by GTZ
- 2005 XV Reunión del Foro de Ministros de Medio Ambiente de AL y Caribe
- 2006 I Encuentro ReLASC, SP: Carta de Recomendaciones + I Seminario, SP; Foundation of ReLASC
- 2007 II Encuentro ReLASC, SP: Declaración de Principios; Directrices Generales
- 2008 III Encuentro ReLASC, SP: Reglamento; Plan Operacional
- 2010 Administrative change from Brazil to Mexico
- 2010 2. Seminario Latinoamericano de Remediación de Sitios Contaminados, México D.F.
- 2011 IV Encuentro RELASC, Ciudad de México
- 2012 V Encuentro ReLASC, Ciudad de México, Miembros del Comité Gestor
- 2015 International ReLASC Seminar “Contaminated Sites and Mining”, Lima, Peru
- 2015 ReLASC Steering Committee Meeting in Lima; Peruvian Ministry of Environment assumes Presidency
- 2016 Foundation of the “Technical Council of ReLASC-Peru”
- 2016 ReLASC participation at EKOS-Seminar, Sao Paulo, Brazil
- 2017 End of Triangular Cooperation between Peru-Mexico-Germany on CS Management (GIZ/BMZ)
- 2017 Peruvian Ministry of Environment employs ReLASC coordinator

# Organizational structure



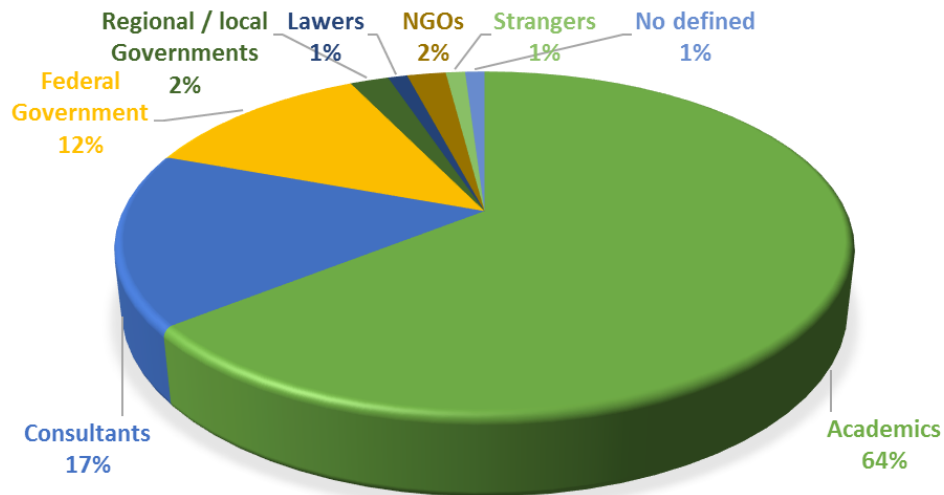


ReLASC

# Origen of our members

---

Members ~ 1700



# Website and Social Networks



ReLASC

ReLASC

www.relasc.org

Aplicaciones Konferenz zu Altlasten

ReLASC

Inicio Noticias ReLASC Agenda Biblioteca Info Técnico Seminario 2017

Asociados

Eventos

abril 2017

Ministerio del Ambiente

Ministerio de Medio Ambiente Gobierno Federal

Seminario de Ambiente Sustentable de la Nación

SEMARNAT

Ministerio del Ambiente

cooperación alemana

giz

## Monthly Newsletter

Boletín N° 11 - Febrero 2017

ReLASC

PROMOVRIENDO LA GESTIÓN SUSTENTABLE DE SUELOS Y AGUAS SUBTERRÁNEAS CONTAMINADAS

Estimados miembros de la ReLASC:

Enviamos a ustedes información sobre las principales noticias con respecto a sitios contaminados en América Latina, así como información de publicaciones y páginas de interés sobre la temática.

Es importante mencionar que ya nos encontramos organizando el **1er. seminario internacional ReLASC – NICOLE: gestión de sitios contaminados por hidrocarburos**, el cual se desarrollará en Perú el del 31 de mayo al 2 de junio, y al que ya pueden inscribirse.

Agradecemos su contribución a través de comentarios, sugerencias y artículos recibidos hasta la fecha. Como saben, quedamos a su disposición para cualquier duda o pedido de información a través de nuestro correo: [relasc@minam.gob.pe](mailto:relasc@minam.gob.pe).

Muchos saludos,

Equipo de ReLASC

Noticias

## facebook

Red Latinoamericana de prevención y gestión de Sitios Contaminados - ReLASC

Biografía Información Fotos Opciones Más

Buscar publicaciones en esta página

472 Me gusta · 20 esta semana

Presentamos la agenda sobre la ReLASC que tuvimos con el Sr. Mariano Castro, Ministro de Gestión Ambiental, del Ministerio del Ambiente de Perú. Es importante mencionar que el gobierno peruano de Perú, a través del Ministerio del Ambiente – MINAM, asume la presidencia del Comité Gestor de esta Red a partir de noviembre de 2016, así como el compromiso de llevar a cabo las funciones establecidas para la Unidad Gestora de la ReLASC.

Obtén más clientes potenciales Promociona entre más personas la página o la acción. 'Enviar mensaje'

Proteccionar privacidad de la acción

INFORMACIÓN

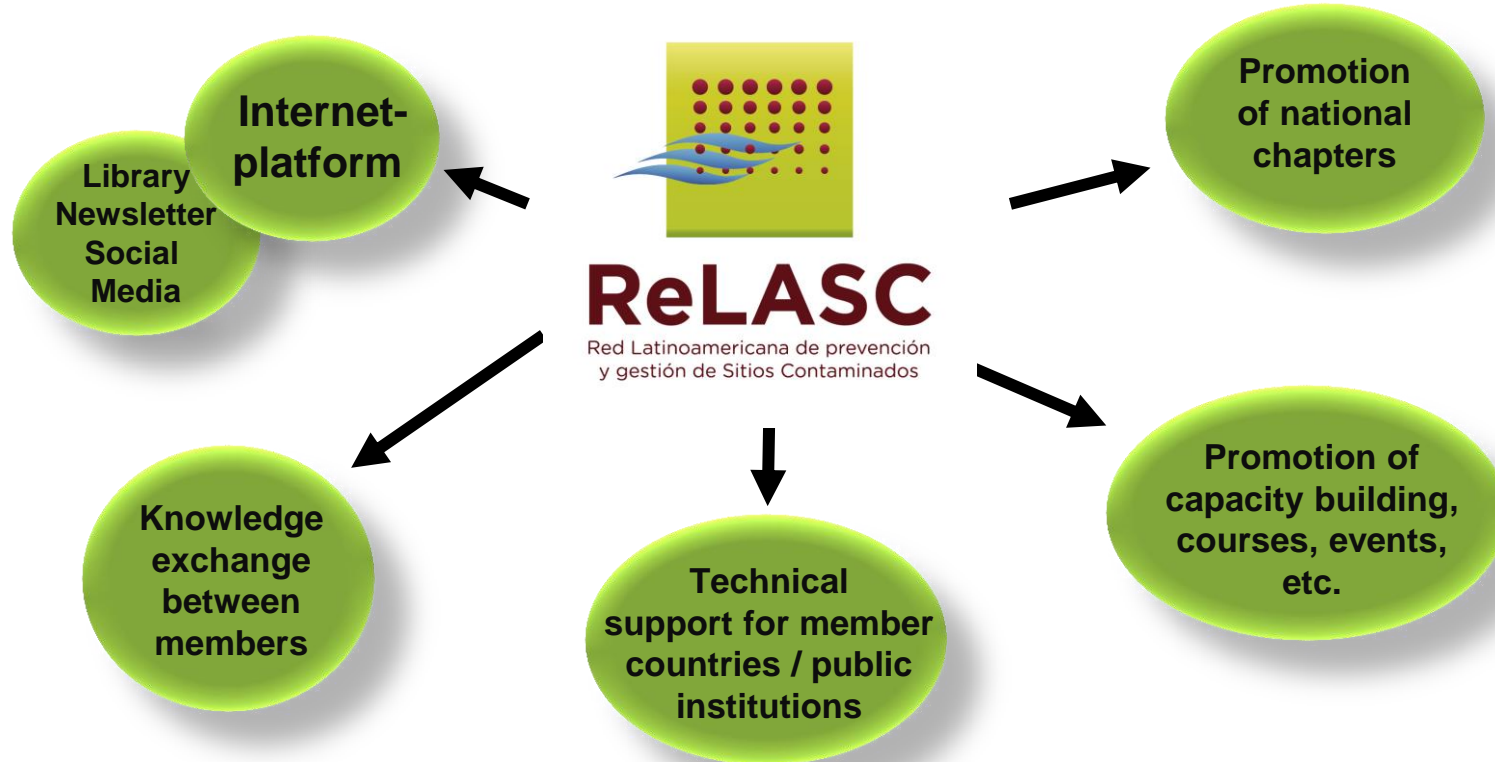
WhatsApp

Between “focal points” of ReLASC countries

[www.relasc.org](http://www.relasc.org) or [www.facebook.com/relasc](https://www.facebook.com/relasc)

# Products and Services

---





# Technical Council of ReLASC - Peru



- ✓ Formation of the Technical Council of ReLASC in Peru (April 2016)
- ✓ Members: 5 universities, 5 ministries (environment, health, mining / energy, industry, agriculture / water) and other public agencies.
- ✓ Vision: “center of excellence” for know-how on contaminated sites
- ✓ Working groups in development (mining- and petroleum-sites, remediation techniques, risk assessment, etc.)
- ✓ Seminars on specific issues related to site-investigation and remediation, case studies, etc.
- ✓ Future: publication of guidelines, position papers, technical advise for decision makers, etc.



# Challenges

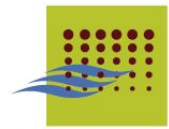
---

- ✓ Financial sustainability of the Network - middle / long term founding needed (until now: short term financing by German Cooperation through different programs )
- ✓ Members (LA countries) don't bear the operational costs of ReLASC
- ✓ Finding common goals for cooperation between Latin-American countries in CS issues to strengthen the network (problems: national regulations – if exist, no transnational perspective or policy on contaminated sites)
- ✓ Role of problem owners, industry and service providers for the network

# Actual and further Activities

---

- ✓ Strengthen the National Chapter Peru (development of technical guidelines, position papers, capacity building, etc.)
- ✓ Affiliate new member countries: Cuba and Bolivia (in progress)
- ✓ Joint investigation/remediation projects of ReLASC-countries
- ✓ Technical support between ReLASC-countries, regarding case studies, legislation, technical issues, etc.
- ✓ **1<sup>st</sup> International ReLASC-NICOLE Seminar** “Management of Hydrocarbon Contaminated Sites”, May 31<sup>th</sup> to June 2<sup>nd</sup>, 2017 in Lima – Peru, with support by COMMONFORUM
- ✓ Participation at next **ICCL Meeting**, October 2017, Denmark



ReLASC



PERÚ  
Ministerio  
del Ambiente



EKOS BRASIL

1er. SEMINARIO INTERNACIONAL ReLASC-NICOLE  
GESTIÓN DE SITIOS CONTAMINADOS POR HIDROCARBUROS



Some pictures show more than 1000 words...

---



**ReLASC**





PERÚ

Ministerio  
del Ambiente



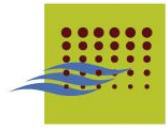
Implementada por

**giz**  
Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



Centro para la Migración  
Internacional y el Desarrollo

un grupo de trabajo formado por la GIZ  
y la Agencia Federal de Empleo alemana



**ReLASC**

Thank you      Muchas gracias

Merci      Vielen Dank



# Questions?

Achim Constantin

[aconstantin@minam.gob.pe](mailto:aconstantin@minam.gob.pe)